

**ELIS MSDB Finals**  
**Material Safety Data Bulletin (MSDB)**

ELIS Sheet No (formerly GLIS No):036301 Paper Type: Not Found in Central Register  
Status: Active [Show Sections: All](#)  
Material Name:  
TRN #: 7036301-60 Language:Italian Country:Italy  
Revision of Sheet Dated:2003-06-30 Major Change: No EU Hazard: No  
Archived: No Printed: No

## SCHEDA DI SICUREZZA ED IGIENE DEL LAVORO

ELIS: 036301

Revisione Data: 2003-06-30

TRN:7036301-60

## BITUMEN EMULSION ECL 60 PR

### 1. IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETA'

NOME DEL PRODOTTO: BITUMEN EMULSION ECL 60 PR

FORNITORE: Esso Italiana S.r.l.

Viale Castello della Magliana, 25  
00148 ROMA  
ITALIA

Emergenza, 24 ore: Centro Antiveleni Policlinico Universitario

"A. Gemelli" Tel. 39 06 3054343

Informazioni Tecniche/Prodotti: 800 011 723

USO DESIGNATO: ROAD BITUMEN

### 2. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

NOMI E SINONIMI CHIMICI: BITUMEN EMULSION

COMPONENTI DA RIPORTARE SULLA SCHEDA DI SICUREZZA:

(secondo UE e/o altri organismi internazionali)

Nome della Sostanza	%Peso appros.	Classificazione UE
---------------------	---------------	--------------------

ASFALTI (PETROLIFERI) (CAS 8052-42-4)	55-65	NA
KEROSENE (CAS 8008-20-6) (EINECS 232-366-4)	1-5	R10 Xn;R65 R67 Xi;R38 N;R51/53
Acido cloridrico (CAS 7647-01-0) (EINECS 231-595-7)	<1	T;R23 C;R35

### 3. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Nelle normali condizioni d'uso, Questo prodotto non è considerato pericoloso in base alle linee guida legislative dell'UE (vedi Sezione 15).

**EFFETTI POTENZIALI SULLA SALUTE:** Il contatto con materiale caldo puo' causare bruciature. Se spruzzato negli occhi puo' causare danni alle cornee. Puo' causare irritazione agli occhi e alla pelle.

Per ulteriori effetti sulla salute/dati tossicologici, vedi Sez.ne 11.

**NOTA:** Questo prodotto non dovra'essere impiegato per un'applicazione diversa senza aver prima consultato un esperto.

### 4. MISURE DI PRONTO SOCCORSO

**CONTATTO CON GLI OCCHI:** In caso di spruzzi di prodotto caldo negli occhi lavare con acqua pura e contattare immediatamente un medico.

**CONTATTO CON LA PELLE:** Lavare le aree di contatto con acqua e sapone. Il contatto cutaneo col bitume ad alta temperatura può causare ustioni. Nel caso, la parte contaminata dev'essere trattata come

le altre ustioni raffreddando immediatamente l'area colpita con acqua più fredda possibile. Al fine di minimizzare/evitare ferite la rimozione del bitume dalla pelle dev'essere tentata solo sotto direzione medica. Nel caso si tenti la rimozione del bitume, per facilitare l'operazione, si può applicare dell'olio minerale (non usare solventi) o un unguento a base di olio minerale per ammorbidirlo. (Vedi Sezione 16 - Infortunio da iniezione)

**INALAZIONE:** Rimuovere immediatamente per evitare ulteriore esposizione. Prestare immediatamente l'assistenza medica. I soccorritori devono evitare l'esposizione loro e degli altri. Usare dispositivi di protezione respiratoria adatti. Dare ossigeno, se disponibile. Se la respirazione si è interrotta praticare la respirazione assistita con dispositivo meccanico.

INGESTIONE: Chiedere consiglio medico. Non provocare il vomito.

## 5. MISURE ANTINCENDIO

MEZZI DI ESTINZIONE: Non applicabile.

PARTICOLARI PROCEDURE ANTINCENDIO: Prevenire perdite dal sistema anti-incendio e la contaminazione di corsi d'acqua, di fognature e di condotte di acqua potabile.

EQUIPAGGIAMENTO PROTETTIVO SPECIALE: Usare l'autorespiratore per combattere incendi in ambienti chiusi.

PARTICOLARI PERICOLI DI INCENDIO O ESPLOSIONE: Nessuno.

PRODOTTI DELLA COMBUSTIONE: Esalazioni, fumo, monossido di carbonio, idrogeno solforato, ossidi di zolfo, aldeidi e altri composti di decomposizione, in caso di combustione incompleta.

punto di infiammabilità C(F): NA

Limiti d'infiammabilità (% vol. in aria, appross.) - LEL: NA, UEL: NA

IDENT. PERICOLO NFPA: Salute: 2 , Infiammabilità: 0 ,  
Reattività: 0

## 6. PROCEDURE IN CASO DI VERSAMENTI ACCIDENTALI

PROCEDURE DA NOTIFICARE: Avvertire le autorità competenti in caso di spandimenti/perdite. In caso di incidente o versamenti stradali avvisare le unità competenti.

PROCEDURE IN CASO DI PERDITE O VERSAMENTI DEL PRODOTTO:

SPANDIMENTI NEL SUOLO: Raccogliere con la pala e smaltire presso un'impianto di smaltimento rifiuti appropriato, in accordo con le

vigenti normative e con le caratteristiche del prodotto al momento dello smaltimento.

SPANDIMENTI SULL'ACQUA: Questo prodotto si emulsiona con l'acqua ed è completamente miscibile. In caso di perdita bloccare lo spandimento all'origine e consultare uno specialista. Informare le autorità competenti.

PRECAUZIONI PER L'AMBIENTE: Impedire che il materiale raggiunga fognature, sorgenti d'acqua o avvallamenti; avvertire le autorità

competenti se il prodotto ha contaminato o sta contaminando il suolo e/o la vegetazione.

PRECAUZIONI PERSONALI: Vedere Sezione 8

## 7. MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO

USI SPECIFICI: ROAD BITUMEN

MANIPOLAZIONE: L'emulsione non è infiammabile sebbene possa bollire violentemente se surriscaldata in uno spazio chiuso o in contatto

con il bitume bollente tradizionale.

STOCCAGGIO: Non congelare. Immagazzinare a temperature superiori a 4

C. Esporre il prodotto a temperature glaciali può avere effetti negativi sulla stabilità dell'emulsione. Tenere i contenitori chiusi quando non si usa. La temperatura di stoccaggio non deve superare il 90 gradi c (194 F).

PRECAUZIONI PARTICOLARI: Evitare surriscaldamenti localizzati durante il riscaldamento del prodotto.

AVVISO RECIPIENTI VUOTI: I recipienti vuoti trattengono del residuo (liquido e/o vapore) e possono essere pericolosi. NON PRESSURIZZARE, TAGLIARE, SALDARE, BRASARE, FORARE, SMERIGLIARE O ESPORRE I RECIPIENTI AL CALORE, FIAMME, SCINTILLE, ELETTRICITA' STATICA OD ALTRE FONTI DI IGNIZIONE; I CONTENITORI POTREBBERO ESPLODERE CAUSANDO IL FERIMENTO O LA MORTE. Non tentare di riempirli o pulirli poichè il residuo è difficile da rimuovere. I fusti vuoti devono essere completamente scolati, tappati bene e inviati subito al ricondizionamento. Smaltire i recipienti in modo sicuro per l'ambiente e secondo le norme vigenti.

## 8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

LIMITI DI ESPOSIZIONE:

nome sostanza (cas-nr.)	Rifer.	m mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>	---TWA---	----STEL---	NOTA
		-----	---	-----	---	-----	----
ASFALTI (PETROLIFERI) (CAS 8052-42-4)							
as benzene-extractable, in	ACGIH		0,5				
KEROSENE (CAS 8008-20-6) (EINECS 232-366-4)							
Total HC Vapor Pelle	ACGIH		200				
Acido cloridrico (CAS 7647-01-0) (EINECS 231-595-7)							
	ACGIH				2		Limite

NOTA: I valori limite sono riportati solo per riferimento. Si consiglia di far riferimento alla normativa vigente.

VENTILAZIONE: Usare in zone ben ventilate.

PROTEZIONE RESPIRATORIA: Quando le concentrazioni degli aerodispersi sono ignote o superano i limiti d'esposizione raccomandati deve essere usato un'apparecchio per la respirazione approvato.

PROTEZIONE PER GLI OCCHI: Se possono verificarsi contatti, indossare gli occhiali di protezione del tipo chimico.

PROTEZIONE PER LA PELLE: Indossare guanti impermeabili. Quando si maneggia materiale ad alta temperatura usare guanti resistenti

al

calore, grembiule e/o altri indumenti per proteggere la pelle dal prodotto liquido caldo. Seguire sempre le norme per una buona igiene personale.  
CONTROLLI AMBIENTALI: VEDI SEZIONE 7

## 9. PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE

Per informazioni piu' approfondite vi consigliamo di far riferimento ai dati contenuti nel relativo foglio prodotto.

### GENERALE:

STATO FISICO: Emulsione  
COLORE: marrone scuro  
ODORE: Not Determined  
ODORE LIMITE: ND

### INFORMAZIONI IMPORTANTI SU SALUTE, SICUREZZA E AMBIENTE:

pH: ND  
TEMPERATURA DI EBOLLIZIONE C(F): ND  
TEMPERATURA DI INFIAMMABILITA' C(F): NA  
INFIAMMABILITA' (solidi): ND  
AUTOINFIAMMABILITA' C(F): ND  
CARATTERISTICHE ESPLOSIVE: NA  
CARATTERISTICHE OSSIDANTI: NA  
TENSIONE DI VAPORE-mm Hg 20 C: ND  
DENSITA' RELATIVA, 15/4 C: 0,98  
SOLUBILITA' IN ACQUA: Si disperde  
COEFFICIENTE DI RIPARTIZIONE: ND  
VISCOSITA' A 40 C, cSt: < 1000,0  
VISCOSITA' A 100 C, cSt: NA  
densita' dei vapori: ND  
FRAZIONE EVAPORATA: ND

### ALTRE INFORMAZIONI:

TEMPERATURA DI FUSIONE C(F): NA  
PUNTO DI SCORRIMENTO C(F): ND  
PUNTO DI CONGELAMENTO C(F): ND  
ESTRATTO IN DMSO, IP 346 (%peso): NA  
TEMPERATURA DI CARICO: < 90(194)

NA=NON APPLICABILE ND=NON DETERMINATA D=DECOMPOSIZIONE

PER ULTERIORI INFORMAZIONI TECNICHE, VI SUGGERIAMO DI CONTATTARE UN NOSTRO RAPPRESENTANTE COMMERCIALE

## 10. STABILITA' E REATTIVITA'

STABILITA' (TERMICA, ALLA LUCE, ETC.): Stabile.  
CONDIZIONI DA EVITARE: Temperature di congelamento.  
INCOMPATIBILITA' (MATERIALI DA EVITARE): Alogeni, acidi forti, alcali e ossidanti.  
PRODOTTI PERICOLOSI CHE POSSONO FORMARSI PER DECOMPOSIZIONE: Il prodotto non si decompone a temperatura ambiente.

POLIMERIZZAZIONE PERICOLOSA: Non avviene.

## 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### ---TOSSICOLOGIA ACUTA---

TOSSICITA' ORALE: Praticamente non tossico (LD50: superiore a 2000 mg/Kg). ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

TOSSICITA' CUTANEA: Praticamente non tossico (LD50: superiore a 2000 mg/Kg). ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

TOSSICITA' PER INALAZIONE: Non determinata

IRRITAZIONE DEGLI OCCHI: Praticamente non irritante. ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

IRRITAZIONE DELLA PELLE: Praticamente non irritante. ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

ALTRE INFORMAZIONI SULLA TOSSICITA' ACUTA: I fumi emessi dal prodotto riscaldato sono irritanti per gli occhi e per le vie respiratorie.

### ---TOSSICOLOGIA SUBCRONICA (RIASSUNTO)---

Studi effettuati mediante applicazione cutanea ripetuta di bitume/asfalto su animali da laboratorio, per 28 giorni a dosi di

2 g/kg non hanno mostrato effetti negativi di rilievo. Sono stati osservati: irritazione cutanea localizzata e un pò di perdita di peso, quest'ultima probabilmente dovuta agli effetti dell'irritazione.

### ---TOSSICOLOGIA CRONICA (RIASSUNTO)---

Studi di applicazione cutanea cronica sui topi di bitume/asfalto da distillazione primaria non hanno evidenziato effetti cancerogeni ed è stata osservata solo irritazione cutanea localizzata.

Studi

sulla inalazione di alte concentrazioni di fumi di bitume aerodispersi condotti su topi e ratti hanno causato bronchiti, polmoniti e modifiche nei polmoni come fibrosi e danni alle cellule.

### ---ALTRE INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE---

Questo prodotto contiene un'emulsione di acqua e asfalto. Non si prevede nessun effetto avverso dal suo uso, ammesso che sia mantenuta una corretta igiene personale e il contatto prolungato sia minimizzato.

## 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

IMPATTO SULL'AMBIENTE:

Questa valutazione ambientale si basa sulle informazioni relative ai singoli componenti poiché non sono disponibili dati di prove

effettuate su questa specifica formulazione.

ECOTOSSICITA': Non si pensa che questo prodotto sia dannoso per gli organismi acquatici (definito come LL 50 o EL>100mg/L).

MOBILITA': Non Determinata.

PERSISTENZA E DEGRADABILITA': Non Determinata.

POTENZIALE DI BIOACCUMULO: Non Determinata.

### 13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

SMALTIMENTO RIFIUTI: Raccoglierlo indossando guanti impermeabili. Operare in accordo con la normativa vigente ed in relazione alle caratteristiche del prodotto al momento dello smaltimento.

CODICE EUROPEO RIFIUTI: 05 01 17 (bitumi) L'attribuzione del codice presuppone che il prodotto sia stato impiegato secondo l'uso cui era destinato. In caso di impiego diverso e/o di presenza di eventuali contaminanti, puo' essere necessaria, da parte dell'utilizzatore, l'attribuzione di un codice diverso.

### 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

USA DOT:

NOME DI SPEDIZIONE:	Liquido ad elevata temperatura, n.o.s. (contiene ASPHALTS (PETROLEUM))
CLASSE DI RISCHIO E DIV:	9
NUMERO DI IDENTIFICAZIONE:	UN3257
NUMERO ERG:	128
GRUPPO DI IMBALLAGGIO:	PG III
STCC:	NE
PERICOLOSO SE BAGNATO:	No
VELENO:	No
ETICHETTA(E):	NA
SIMBOLI:	classe 9
PRODOTTO RQ:	Non Applicabile
MARPOL III STATUS:	Non Applicabile
ALTRE INFORMAZIONI:	Il prodotto non è regolamentato quando trasportato a temperatura inferiore a 100°C e al suo punto di infiammabilità.

RID/ADR: Non regolamentato.

IMO:

CLASSE DI RISCHIO E DIV:	9
UN NUMERO:	3257
GRUPPO DI IMBALLAGGIO:	PG III
NOME DI SPEDIZIONE:	Liquido ad elevata temperatura, n.o.s. (contiene ASPHALTS (PETROLEUM))
ETICHETTA(E):	Classe 9

MARPOL III STATUS: Non Applicabile

IATA: Vietato

ALTRE INFORMAZIONI: Il prodotto puo' essere trasportato per via aerea solo se la sua temperatura e' inferiore sia a 100° C (212 F) che al suo punto di infiammabilità.

## 15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

CLASSIFICAZIONE-ETICHETTATURA (CEE): Il prodotto non è pericoloso secondo quanto stabilito dalle Direttive dell'Unione Europea sulle Sostanze/Preparati Pericolosi. Etichettatura CE non richiesta.

Contiene: Amino alkyl amide. PUO' PROVOCARE UNA REAZIONE ALLERGICA:

I SEGUENTI COMPONENTI DEL PRODOTTO SONO RIPORTATI DI SEGUITO:

NOME CHIMICO	NUMERO CAS	ELENCO CITAZIONI
*** NESSUN COMPONENTE DA RIPORTARE ***		

--- RIFERIMENTO ELENCO CITAZIONI ---

1=IARC 1	6=NO ALLERGIA	11=DE TERAT B	16=DE CANC B	21=CH CANC
2=IARC 2A	7=SE ALLERGIA	12=DE TERAT C	17=AT TERAT A	22=at
3=IARC 2B	8=SE CANC	13=DE TERAT D	18=AT TERAT B	
4=NTP CANC	9=DK CANC	14=DE CANC A1	19=AT TERAT C	
5=NTP SUS	10=DE TERAT A	15=DE CANC A2	20=AT TERAT D	

CANC= CANCEROGENO; SUS= SOSPETTO CANCEROGENO; TERAT= TERATOGENO

AT = Austria DE = Germania NO = Norvegia

CH = Svizzera

DK = Danimarca

SE = Svezia

## 16. ALTRE INFORMAZIONI

ELENCO DELLE FRASI DI RISCHIO CITATE NELLA SEZIONE 2 DI QUESTO DOCUMENTO:

R10	Infiammabile.
R23	Tossico per inalazione.
R35	Provoca gravi ustioni.
R38	Irritante per la pelle.
R51/53	Tossico per gli organismi acquatici, può causare effetti avversi a lungo termine nell'ambiente acquatico.
R65	Nocivo: Puo' causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
R67	L'inalazione dei vapori puo' provocare sonnolenza e

vertigini.

NOTA: I PRODOTTI DELLA EXXON MOBIL CORPORATION E DELLE SUE AFFILIATE NON SONO FORMULATI PER CONTENERE PCB.

Studi medici hanno indicato che molti idrocarburi presentano rischi potenziali per la salute che possono variare da persona a persona. Le informazioni fornite da questa Scheda Dati di Sicurezza riflettono l'uso specifico del prodotto che non deve essere usato per altre applicazioni. In ogni caso, tenere conto dei seguenti consigli:

AVVISO PER INFORTUNIO DA INIEZIONE: Se il prodotto é iniettato nella o sotto la pelle, o in qualsiasi parte del corpo, indipendentemente dall'aspetto o dall'entità della ferita far visitare immediatamente il soggetto da un medico per emergenza chirurgica. Anche se i sintomi iniziali derivanti da un'iniezione ad alta pressione possono essere minimi o assenti, un sollecito intervento chirurgico effettuato entro le primissime ore può ridurre in maniera significativa l'entità finale del danno.

Le sezioni di questa Scheda Dati di Sicurezza che sono stampate in neretto evidenziano recenti cambiamenti significativi apportati al consiglio a all'informazione data.

\*\*\*\*\*  
\*  
Solo per uso Mobil interno: MHC: 1\* 1\* NE 1\* 1\*, MPPEC: C, TRN:  
7036301-60, ELIS: 036301  
EHS Data di Approvazione: 16JUN2003  
\*\*\*\*\*  
\*

Le informazioni riportate in questa scheda sono date in buona fede e ritenute accurate, ma non rappresentano garanzia ad alcun titolo. Tutti i rischi derivanti dall'uso del prodotto sono a carico dell'utente poichè le modalità d'impiego non rientrano nel nostro controllo, quindi NON SI CONCEDONO GARANZIE DI QUALSIASI TIPO E NATURA INCLUSE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITA' E IDONEITA' PER SCOPI SPECIFICI ULTERIORI E/O DIVERSI DA QUELLI PREVISTI. Niente è da intendersi come una raccomandazione per usi che violino validi diritti di brevetto licenza o come un'estensione degli stessi. Istruzioni adeguate e procedure di sicurezza devono essere fornite agli utilizzatori e a chi maneggia il prodotto. Sono severamente proibite alterazioni di questo documento. Fermi restando i limiti inderogabili di legge, é vietata la ripubblicazione o la ritrasmissione anche parziale di questo

documento.

La Exxon Mobil Corporation e le sue affiliate non si assumono alcuna responsabilità circa l'accuratezza delle informazioni qualora il documento non provenga dal sistema ufficiale di distribuzione ExxonMobil.

\*\*\*\*\*  
\*

Copyright 2001 Exxon Mobil Corporation, Tutti i diritti riservati.

Per ulteriori informazioni rivolgersi a:  
Vedere Sezione 1

**Fine Documento**